

# Berichte der Schweizer Komitees für internationale Unionen u. anderer Vertretungen

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali**

Band (Jahr): **120 (1940)**

PDF erstellt am: **24.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## VII.

# **Berichte der Schweizer Komitees für internationale Unionen u. anderer Vertretungen Rapports des Comités suisses des Unions internationales et d'autres représentants Rapporti dei Comitati svizzeri delle Unioni internazionali e d'altre rappresentanze**

---

---

### **1. Internationale Union für Geodäsie und Geophysik und schweizerisches Komitee für diese Union**

**im Jahre 1939**

Die Internationale Union für Geodäsie und Geophysik betätigte sich im Berichtsjahre sehr rege, da eine der alle drei Jahre stattfindenden Versammlungen im September 1939 in Washington vorzubereiten war. Ausser den Unterlagen für die Berichte der verschiedenen Kommissionsreferenten hatten die nationalen Komitees sich auch zu dem Entwurf über bereinigte Statuten auszusprechen.

Die Versammlung fand programmgemäss vom 4. bis 15. September 1939 in Washington D. C. in den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika statt. Aus der Schweiz nahmen daran teil: Als Delegierter des Bundesrates, der S. N. G. und der Schweizerischen Geodätischen Kommission Prof. Dr. C. F. Baeschlin; als Delegierter der Schweizerischen Geodätischen Kommission Prof. Dr. Th. Niethammer. Infolge des Ausbruches des Krieges fehlten allerdings ganze Nationen und viele sonst regelmässig erscheinende Delegierte. Trotzdem hatte die Versammlung einen vollen wissenschaftlichen Erfolg. Wegen des Fehlens vieler Nationen waren alle administrativen Geschäfte von der Traktandenliste abgesetzt worden. Dadurch wurde Zeit für die wissenschaftlichen Sitzungen gewonnen. Infolge der bedeutend reduzierten Teilnehmerzahl wurde von dem sonst üblichen Verfahren abgewichen, die wissenschaftlichen Fragen im wesentlichen in Kommissionen zu behandeln. Dieses Mal wurden diese wissenschaftlichen Fragen meistens in Vollsitzungen der sieben Assoziationen behandelt. Ferner wurde eine Reihe von gemeinsamen Sitzungen verwandter Assoziationen veranstaltet. Dadurch wurde ein engerer Kontakt zwischen den Delegierten derselben Assoziation und benachbarter Wissensgebiete hergestellt. Selbstverständlich war die Besetzung durch die Nordamerikaner besonders stark. Es war besonders reizvoll, mit den aktiv tätigen nordamerikanischen Wissenschaftlern in engen Kontakt zu kommen.

Die Chargen der Union und der Assoziationen wurden auf unbestimmte Zeit verlängert, in Abweichung von den formalen Vorschriften der Statuten, die einen Wechsel an jeder Hauptversammlung vorsehen. Es wäre aber nicht angezeigt gewesen, in der jetzigen Zeit und angesichts der reduzierten Besetzung Neuwahlen vorzunehmen.

Die nordamerikanischen Behörden und Kollegen überboten sich in herzlicher Liebenswürdigkeit gegenüber den Gästen, ohne dass prunkvolle Festlichkeiten stattgefunden hätten.

Das schweizerische Komitee für die Internationale Union für Geodäsie und Geophysik hielt im Berichtsjahre keine Sitzung ab. Die wenigen Geschäfte wurden auf dem Zirkulationswege erledigt. Dagegen beschäftigte sich die Schweizerische Geodätische Kommission in ihrer Frühjahrssitzung mit den Geschäften der Generalversammlung der Internationalen Assoziation für Geodäsie. Sie erstattete auch einen gedruckten Bericht über ihre Tätigkeit in den vergangenen drei Jahren, der in Washington verteilt wurde und später in den Berichten der Assoziation erscheinen wird.

Der ständige Berichterstatter für die  
Internationale Union für Geodäsie und Geophysik :  
*F. Baeschlin.*

## 2. Internationale Astronomische Union

Im Berichtsjahr 1939 erschien als grosses Buch von mehr als 500 Seiten die „Transaction of the International Astronomical Union, Vol. VI, 6<sup>th</sup> General Assembly held at Stockholm, August 3 to August 10, 1938“, herausgegeben vom Generalsekretär Prof. J. H. Oort in Leiden.

Es lagen keine Geschäfte vor, die eine Sitzung des schweizerischen Komitees der I. A. U. im Berichtsjahre nötig gemacht hätten. Die Vorbereitungen für die im Jahre 1941 in der Schweiz in Aussicht genommene Tagung der Union sind wegen dem Krieg nicht in Angriff genommen worden. Der Generalsekretär teilte dem Unterzeichneten im März 1940 mit, dass er, wenn bis zum Juli dieses Jahres die politische Lage nicht total sich ändere, dem Executive Committee beantragen werde, die für 1941 in Aussicht genommene Tagung auf unbestimmte Zeit zu verschieben.

*William Brunner.*

## 3. Union internationale mathématique

Rien à signaler en 1939.

*H. Fehr.*

## 4. Conseil de la Chimie suisse (Verband der Schweizerischen Chemischen Gesellschaften), organe représentant, en Suisse, l'Union internationale de Chimie

L'activité du Conseil de la Chimie suisse s'est profondément ressentie des tragiques événements internationaux survenus pendant l'année 1939.

Nous avons dû arrêter complètement les préparatifs, déjà commencés, en vue de l'organisation du X<sup>me</sup> Congrès international de

Chimie et de la XIV<sup>me</sup> Conférence de l'Union internationale de Chimie; ces manifestations devaient avoir lieu en 1941 à Londres. Par suite de la difficulté des communications et d'obstacles de toute sorte, le travail des commissions internationales ne peut plus s'effectuer normalement.

Sur le plan national, le Conseil de la Chimie suisse a participé à l'organisation du jubilé du Professeur Fichter et il fut représenté par son président à la célébration de ce jubilé, le 8 juillet, à Bâle. Cette manifestation, à laquelle assistèrent, outre les chimistes suisses et résidant en Suisse, plusieurs savants étrangers, remporta un plein succès. Mais, en raison de la situation et de la mobilisation, le Conseil de la Chimie s'est vu, à son immense regret, dans l'obligation de renoncer à la « Journée de la Chimie », qui devait avoir lieu, au début d'octobre, à Zurich, à l'occasion de l'Exposition nationale. Grâce aux réunions prévues et aux visites collectives des différents pavillons intéressant la Chimie, cette Journée eût procuré aux chimistes l'occasion de se rencontrer et de resserrer entre eux des liens d'amitié et d'estime.

Pour le présent et l'avenir, le rôle du Conseil de la Chimie suisse est de faciliter, dans toute la mesure possible, les relations entre les membres de l'Union internationale de Chimie. Dans cette intention, à plusieurs reprises déjà, le Conseil a assumé les fonctions d'agent de transmission de documents administratifs et scientifiques entre les membres des commissions internationales et le Secrétariat de l'Union. C'est en s'appliquant à cette mission que, dans le domaine de la Chimie, le Conseil contribuera le mieux aux œuvres d'apaisement et de reconstruction qui devront être entreprises dès que les circonstances le permettront.

Le Président du Conseil de la Chimie suisse :

Prof. *Emile Briner*.

## 5. Union internationale de Physique

Au printemps de l'année dernière, le Comité national pour les Pays-Bas de l'Union internationale de Physique (Nederlandsche Natuurkundige Raad), d'entente avec le Secrétaire général de l'Union internationale M. Henri Abraham, soumettait directement aux Comités nationaux de l'Union une étude sur les symboles et unités des grandeurs physiques. Ce travail, qui touchait à plus de 200 désignations, avait pour but de favoriser l'unification de la nomenclature dans les Pays-Bas et son rattachement plus étroit avec les usages admis par les autres pays. A cette intention, il tenait compte dans une large mesure des normes fixées ou en projet dans les différents Etats. Le Comité néerlandais priait les autres organisations d'examiner ce projet et de lui faire parvenir toutes propositions, suggestions, etc. Aux fins de donner la plus grande efficacité possible à cette enquête, nous avons fait multiplier les textes reçus et en avons donné communication soit verbale-

ment soit par lettre à toutes les personnes et institutions de notre pays susceptibles d'y être intéressées, notamment à la Société suisse de Physique, au Bureau fédéral des poids et mesures, à l'Association suisse des électriciens et aux sociétés affiliées, aux Directeurs d'Instituts universitaires, etc. Les réponses, nombreuses, ont été dépouillées, collationnées et transmises au Comité néerlandais dans le délai fixé. Nous avons insisté sur quelques points qui avaient donné lieu déjà à des discussions dans notre pays, notamment sur la nécessité d'obvier au plus tôt à l'équivoque résultant de l'homonymie de certaines unités de masse et de poids.

Une conférence de la Fédération internationale des organes nationaux de normalisation était prévue pour l'été à Helsinki et tous les projets devaient y être présentés, éventuellement mis en discussion. Ces efforts, si hautement utiles, d'unification du langage scientifique international ont été brutalement interrompus par la catastrophe européenne.

*Lausanne, avril 1940.*

*Albert Perrier.*

## **6. Union biologique internationale**

Rien à signaler en 1939.

*P. Jaccard.*

## **7. Comité National suisse de l'Union Radio-Scientifique internationale**

L'Assemblée générale qui devait avoir lieu à Paris en 1940 est renvoyée par suite des hostilités. Le Secrétariat général de Bruxelles continue l'envoi du bulletin d'information mensuel contenant les ursigrammes de quelques pays. Le Comité suisse a envoyé les publications de ses membres, par l'intermédiaire du secrétariat, aux pays adhérents, comme d'habitude.

MM. le Prof. Dr Tank et le P.-D. Dr Sænger ont été admis membres du Comité en 1939.

*Jean Lugeon.*

## **8. Weltassoziation für das Studium des Quartärs — Association mondiale pour l'Etude du quaternaire (Internationale Vereinigung für Quartärforschung „INQUA“)**

Delegierter der Schweizerischen Geologischen Gesellschaft : Paul Beck. Die 4. Konferenz ist vorläufig verschoben auf 1942. *P. Beck.*

## **9. Commission Nationale suisse de Coopération intellectuelle**

Rien de particulier à signaler en 1939.

*F. Cosandey*

## 10. Comité international des Tables Annuelles de Constantes et Données numériques de Chimie, de Physique, de Biologie et de Technologie

Le Comité a fait paraître en 1939 une série de fascicules portant les numéros 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33.

La publication a été suspendue à partir de septembre du fait des événements actuels.

*Paul Dutoit.*

## 11. Schweizerisches Forschungsinstitut für Hochgebirgsklima und Tuberkulose in Davos

An der vorletzten Sitzung am 30. September 1939 in Davos konnte der Stiftungsrat einerseits mit Befriedigung die günstigen Berichte über das letzte Friedensjahr 1938/1939 entgegennehmen, andererseits beschäftigten ihn allerlei vorsorgliche Massnahmen, welche der ausgebrochene Krieg in unsern Nachbarländern nahelegte, und eine gewisse Sorge um die Zukunft der Institute beherrschte die Versammlungen. Zuversichtlich war die Stimmung an der letzten Versammlung vom 10. August 1940, an welcher der feste Wille seinen Ausdruck fand, alles zu tun, um das Davoser Forschungsinstitut über die ungünstigen Zeiten hinweg über Wasser zu halten. Allerdings macht der starke Rückgang der Stiftungstaxen der Davoser Gäste eine scharfe finanzielle Einschränkung notwendig, doch konnte die Arbeit bis anhin in den Instituten in befriedigender Weise weitergeführt werden. Die pathologisch-anatomische und bakteriologische Abteilung unter Leitung von Herrn Prof. W. Berblinger hat, wie eine Statistik der Untersuchungen zeigt, weiter Fuss gefasst. Beim physikalisch-meteorologischen Observatorium ist die wissenschaftliche Institutsarbeit etwas zurückgetreten zugunsten der Betätigung seiner wissenschaftlichen Kräfte im Dienste unserer Landesverteidigung. Der Vorsteher des Observatoriums, Herr Dr. W. Mörikofer, war stark in Anspruch genommen durch den passiven Luftschutz, durch organisatorische Arbeiten für die in Graubünden stattfindenden Lawnenkurse der Armee und als Lehrer in mehrwöchigen Armeewetterkursen. Sein Assistent, Herr Thams, war seit der Mobilisation im Herbst 1939 als Hilfsdienstpflichtiger mit Ausnahme eines kurzenurlaubes ständig im Aktivdienst. Der von ihm geleitete Wetterdienst der Geb.-Brigade 12 hat die volle Anerkennung hoher militärischer Stellen gefunden und wirkte als Beispiel bei andern Truppenkörpern. Herr Thams war ebenfalls als Lehrer bei den schon erwähnten Armeewetterkursen tätig. So ruhte die wissenschaftliche Tätigkeit des Observatoriums fast vollständig auf den Schultern des Assistenten Herrn Prohaska. Es war trotzdem möglich, alle laufenden Messreihen uneingeschränkt weiterzuführen und daneben noch einige Spezialarbeiten zum Abschluss zu bringen.

In bezug auf die Veröffentlichungen des Davoser Forschungsinstitutes sei auf den gedruckten Jahresbericht 1938/1939 verwiesen.

der ein Verzeichnis der Publikationen enthält (mit kurzer Inhaltsangabe).

Der Delegierte der S. N. G. : *Alfred Kreis*.

## 12. Comité Steiner-Schläfli

Der Generalredaktor nahm die Arbeit zur Ordnung und Neukatalogisierung des Nachlasses Schläfli auf. Der Plan hierzu wurde gemeinsam mit dem Vizedirektor der Schweizerischen Landesbibliothek entworfen. Im Herbst gelangte der Nachlass nach Zürich. Alle Manuskripte, die bereits von Professor Graf mit einer Nummer versehen sind und in seinem Verzeichnis angeführt sind, wurden in einen Zettelkatalog aufgenommen, nach den Nummern geordnet aufgestellt. Der nicht nummerierte Rest, etwa ein Zehntel aller Manuskripte, muss noch durchgearbeitet und numeriert werden. Bei der Aufstellung des Zettelkatalogs wurden Vorbereitungen zur Herstellung eines Sachkataloges getroffen. Diese beiden Kataloge sollen es ermöglichen, den Nachlass einer wissenschaftlichen Bearbeitung zugänglich zu machen.

Durch Einberufung in den Militärdienst wurde die Arbeit des Generalredaktors verzögert. Sitzungen des Komitees fanden keine statt.

Der Präsident : *Louis Kollros*.

Der Generalredaktor : *J. J. Burckhardt*.

## 13. Schweizerischer Nationalpark

### Eidgenössische Nationalpark-Kommission

Die Jahresversammlung der E. N. P. K. fand am 13. April 1940 statt. Sie galt vor allem administrativen Fragen, welche sich durch den Ablauf der Vertragsfrist mit der Gemeinde Zernez ergaben. Da keine Anträge zur Aufhebung der Verträge gestellt worden waren, bleibt einstweilen der alte Vertrag unverändert weiterbestehen.

Unbedeutende Holzschläge längs der Ofenstrasse wurden durch die Verbreiterung der Strasse notwendig.

Trotz der ungünstigen Witterung des Berichtsjahres war der Besuch des Parkes günstig. Das Blockhaus verzeichnet 650 Übernachtungen. Übertretungen der Parkvorschriften sind von den Aufsichtsorganen keine gemeldet worden.

Besonders erfreulich gestaltet sich der Stand des Wildes. Steinbock und Hirsch sind in starker Zunahme begriffen, aber auch die Rehe scheinen leicht zuzunehmen. Die im Berichte der Kommission enthaltenen Zahlen bewegen sich durchaus im Rahmen normaler Schwankungen.

Die Rechnung der Kommission ergibt bei Fr. 19,593.25 Einnahmen und Fr. 15,423.80 Ausgaben einen Aktivsaldo von Fr. 4169.45. Der ordentliche Kapitalfonds beläuft sich auf 1. Januar 1940 auf Franken 447,248.70, der Spezialfonds auf Fr. 59,597.45, total also Franken 506,846.15.

*E. Handschin.*

## 14. Bericht des Vertreters der S. N. G. im Vorstand des Schweizerischen Bundes für Naturschutz

Nach Auflösung der S. N. K. und Angliederung der K. N. K. an den Bund für Naturschutz als Dachorganisation, ist die Naturforschende Gesellschaft im Vorstande des S. B. N. durch ein Mitglied vertreten worden.

Da im allgemeinen über die Tätigkeit des S. B. N. schon in seinem Jahresberichte die wesentlichen Daten festgehalten worden sind, sei auch hier auf diesen Bericht verwiesen. (Schweizer Naturschutz, 1940, Nr. 3.)

Die übliche Sitzung der konsultativen Kommission fand am 22. Juli in Olten statt. Die Abwesenheit zahlreicher Mitglieder im Militärdienst sowie die lange Krankheit des Präsidenten, Herrn Dr. Pfähler, verursachten diese Verzögerung.

An der Sitzung wurde besonders die Arbeit des abtretenden Präsidenten, Prof. Vischer, und seine Verdienste um die würdige Vertretung von S. N. K. und S. B. N. an der Landesausstellung hervorgehoben und verdankt. Es wurde auch die Ausführung eines Pflanzenschutzplakates beschlossen, zu welchem die Zürcher Künstlerin Fräulein Pia Meinherz die Entwürfe geliefert hat.

Den vorliegenden Berichten der K. N. K. entnehmen wir, dass im Berichtsjahre folgende Objekte geschützt, resp. dass in folgenden Kantonen Erlasse zum Schutze von Naturdenkmälern erlassen wurden :

### A. Durch K. N. K.

- Freiburg* :     *Alte Linde* beim Schloss Attalens in der Veveyse ist durch Beschluss der Gemeinde Attalens geschützt worden.
- Glarus* :       1. Schutz eines Vorkommnisses von dem im Kanton Glarus seltenen *Asarum europaeum* (Haselwurz) auf dem Gebiete der Gemeinde Mitlödi südlich von Glarus.  
2. Schutz eines *Moränenrestes des Bifertengletschers* bei der Mündung des Limmernbaches in den Sandbach, auf dem Gebiete der Gemeinde Linthal.
- Solothurn* :   1. *Verordnung über Natur- und Heimatschutz*, am 7. November 1939 beschlossen und auf 9. Januar 1940 vom Regierungsrat in Kraft gesetzt.  
2. Errichtung eines botanischen Reservats im *Chlepfimoos*.
- St. Gallen* :   1. Schutz eines imposanten *Bergahorns* in der Gemeinde Nesslau.  
2. Unterschutzstellung zweier erratischer Blöcke : Nr. 226, ein Granitblock in Goldach;



Nr. 215, ein Serizitgneis im Staatswald Muttgut bei Pfäfers.

*B. Durch S. B. N.*

*Kaltbrunner Riet* : Eigentum des S. B. N. Fläche 25 ha. Zoologisches und botanisches Reservat. Brutplatz für *Larus ridibundus*. Kaufbrief vom 10. Januar 1939.

Prof. *E. Handschin*.

### 15. Kuratorium der Georges und Antoine Claraz-Schenkung

Zur jährlichen Rechnungs- und Berichtsabnahme sowie zu Beschlussfassungen hat sich das Kuratorium am 4. März 1939 versammelt. Die übrigen Geschäfte wurden auf dem Zirkularwege erledigt. Für die Tätigkeit des Kuratoriums im einzelnen sei auf dessen XVIII. Bericht verwiesen. Der verdiente Vizepräsident, Prof. Dr. Robert Keller in Winterthur, starb am 7. August 1939. Der zu Beginn des Jahres in das Kuratorium gewählte Herr Prof. Dr. G. Geilinger in Winterthur wurde sein Nachfolger im Vizepräsidium. Mit Unterstützung der Schenkung wurden im Berichtsjahre folgende Arbeiten publiziert :

#### *Serie Zoologie :*

- N<sup>o</sup> 58. Emile Guyénot : Le principe gonadotrope de l'urine de femme ovariectomisée, Analyse expérimentale. Travaux de la Station Zoologique de Wimereux, Tome XIII, 1938, pages 337 à 348.
- N<sup>o</sup> 60. Emile Guyénot et M<sup>lle</sup> K. Ponse : Action auxogène pure d'une urine de femme ovariectomisée (UFO), I. — Réaction auxogène et lutéinisation secondaire chez les femelles immatures et adultes de Cobayes. Archives d'Anatomie, d'Histologie et d'Embryologie, Tome XXVI, 1938/1939, pages 253 à 288, avec 11 figures et 3 tableaux dans le texte.
- N<sup>o</sup> 61. Emile Guyénot, E. Held et M<sup>lle</sup> K. Ponse : Action auxogène pure d'une urine de femme ovariectomisée, II. — L'Hypophysectomie du Cobaye et du Rat et l'action gonadotrope de l'urine de femme ovariectomisée (UFO). Archives d'Anatomie, d'Histologie et d'Embryologie, Tome XXVI, 1938/1939, pages 289 à 345, avec 40 figures et 2 tableaux dans le texte.
- N<sup>o</sup> 63. Franz Mugglin : Beiträge zur Kenntnis der Anatomie von *Nautilus macromphalus* G. B. Sow. — Ergebnisse der Reise von Dr. A. U. Däniker nach Neu-Caledonien und den Loyalty-Inseln (1924/1926) N<sup>o</sup> 6. Vierteljahrsschrift der Naturforschenden Gesellschaft in Zürich, LXXXIV (1939), Seiten 25 bis 118, mit 38 Textabbildungen.
- N<sup>o</sup> 64. E. Guyénot et W. Plattner : Recherches sur la Vessie natatoire des Poissons, II. Réponse à des critiques et valeur des documents radiographiques. Revue suisse de Zoologie, Tome 46, N<sup>o</sup> 8. — Avril 1939, pages 325 à 361, avec les planches 4 à 11.

*Serie Botanik :*

N<sup>o</sup> 19. A. U. Däniker : Neu-Caledonien, Vegetationsbilder von G. Karsten und H. Schenck, herausgegeben von W. Walter. 25. Reihe, Heft 6, 6 Tafeln mit Text, einer Textabbildung und einer Karte. 1939.

Der Delegierte der S. N. G. : Dr. *W. Bernoulli*.

**16. Bericht über die Stiftung Amrein-Troller, Gletschergarten, Luzern**

Der Besuch des Gletschergartens litt einerseits unter den schlechten politischen Verhältnissen und der schlechten Witterung des Jahres, anderseits unter der Anziehungskraft der Schweizerischen Landesausstellung in Zürich. Trotzdem gelang es der Geschäftsführung, durch gute Anpassung ohne einen Verlust abzuschliessen. Den einzelnen Soldaten wurden starke Ermässigungen und etwa 1000 Männern und Frauen geführter Abteilungen der Militärsanitätsanstalt unentgeltlicher Besuch gewährt.

Von Dr. Amrein erschien im Juni das Werk : Urgeschichte des Vierwaldstättersees und der Innerschweiz. Er hielt auch mehrere urgeschichtliche Vorträge. Die Schweizerische Gesellschaft für Urgeschichte ernannte ihn zu ihrem Ehrenmitglied.

Für die reichhaltige, im Vorjahre dem Gletschergarten zugegangene Schweizerische Vogelsammlung (Legat Dr. med. Julius Troller) wurden Einbauten im Museum gemacht mit plastischen Vorder- und Hintergründen. Die Sammlung kommt nun prächtig zur Geltung.

Der Delegierte der S. N. G. : *E. Rübel*.